

# Edge® Touring Manual do Utilizador



Todos os direitos reservados. Ao abrigo das leis de direitos de autor, este manual não pode ser copiado, parcial ou integralmente, sem autorização por escrito da Garmin. A Garmin reserva-se o direito de alterar ou melhorar os seus produtos e de efectuar alterações no conteúdo deste manual, não sendo obrigada a notificar quaisquer indivíduos ou organizações das mesmas. Visite [www.garmin.com](http://www.garmin.com) para obter as actualizações mais recentes, assim como informações adicionais sobre a utilização deste produto.

Garmin®, o logótipo Garmin e Edge® são marcas comerciais da Garmin Ltd. ou das suas subsidiárias, registadas nos EUA e noutros países. ANT+™ e Garmin Connect™ são marcas comerciais da Garmin Ltd. ou das suas subsidiárias. Estas marcas não podem ser utilizadas sem a autorização expressa da Garmin.

Mac® é uma marca comercial registada da Apple Computer, Inc. microSD™ e o logótipo microSDHC é uma marca registada da SD-3C, LLC. Windows® é uma marca comercial registada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e noutros países. Outras marcas comerciais e nomes de marcas são detidos pelos respetivos proprietários.

Este produto tem certificação ANT+™. Visite [www.thisisant.com/directory](http://www.thisisant.com/directory) para obter uma lista de produtos e de aplicações compatíveis.

# Índice

<b>Introdução</b> .....	<b>1</b>
Como começar.....	1
Carregar o dispositivo.....	1
Acerca da bateria.....	1
Instalar o suporte padrão.....	1
Ligar o dispositivo.....	1
Teclas.....	2
Adquirir sinais de satélite.....	2
<b>Navegação</b> .....	<b>2</b>
Guardar uma viagem.....	2
Navegar de volta para a posição inicial.....	2
Planear e efetuar uma rota.....	2
Criar uma rota de ida e volta.....	3
Posições.....	3
Navegar para um ponto de interesse.....	3
Gravar a sua posição.....	3
Navegar para um endereço.....	3
Navegar para uma posição recente.....	3
Navegar para um local guardado.....	3
Navegar para uma fotografia guardada.....	3
Guardar posições a partir do mapa.....	3
Projetar uma posição.....	3
Editar posições.....	3
Eliminar uma posição.....	4
Criar um percurso a partir do histórico.....	4
Navegar por um percurso guardado.....	4
Editar as definições do percurso.....	4
Parar a navegação.....	4
<b>Sensores ANT+™</b> .....	<b>4</b>
Emparelhar um Monitor de ritmo cardíaco.....	4
Emparelhar uma eBike.....	4
<b>Historial</b> .....	<b>4</b>
Ver a sua viagem.....	4
Visualizar dados totais.....	4
Eliminar o historial.....	4
Gestão de dados.....	4
Ligar o dispositivo ao computador.....	4
Transferir ficheiros para o seu dispositivo.....	4
Eliminar ficheiros.....	5
Desligar o cabo USB.....	5
Enviar o seu percurso para Garmin Connect.....	5
Garmin Connect.....	5
<b>Personalizar o seu dispositivo</b> .....	<b>5</b>
Opções de rotas.....	5
Personalizar páginas de viagem.....	5
Definições do mapa.....	5
Definições da bússola.....	6
Definições de elevação.....	6
Personalizar a página do cronómetro.....	6
Marcar voltas por distância.....	6
Marcar voltas por posição.....	6
Definições do ecrã.....	6
Alterar o aviso de início.....	6
Alterar o local de armazenamento de dados.....	6
Alterar as unidades de medida.....	6
Personalizar o perfil do utilizador.....	6
Alterar o idioma do dispositivo.....	6
Configurar os tons do dispositivo.....	6
Restaurar as definições de fábrica.....	6
Fusos horários.....	7
<b>Informação sobre o dispositivo</b> .....	<b>7</b>
Edge Especificações.....	7
Acerca do IPX7.....	7
Cuidados a ter com o dispositivo.....	7
Limpar o dispositivo.....	7
Ver satélites.....	7
<b>Resolução de problemas</b> .....	<b>7</b>
Repor o dispositivo.....	7
Poupar energia enquanto carrega o dispositivo.....	7
Apagar a informação do utilizador.....	7
Maximizar a vida útil da bateria.....	7
Diminuir a retroiluminação.....	7
Ajustar o tempo da retroiluminação.....	7
Utilizar a função Desligar automático.....	7
Bloquear o ecrã tátil.....	7
Desbloquear o Ecrã tátil.....	7
Obter mais informações.....	7
Ver informações do dispositivo.....	8
<b>Anexo</b> .....	<b>8</b>
Registar o seu dispositivo.....	8
Campos de dados.....	8
<b>Índice Remissivo</b> .....	<b>9</b>



## Introdução

### ⚠ AVISO

Consulte sempre o seu médico antes de iniciar ou alterar um programa de exercícios.

### Como começar

Ao utilizar o seu dispositivo pela primeira vez, deverá realizar as seguintes tarefas para configurar o dispositivo e conhecer as principais funcionalidades.

- 1 Carregar o dispositivo (página 1).
- 2 Instalar o seu dispositivo (página 1).
- 3 Ligar o dispositivo (página 1).
- 4 Fazer uma viagem (página 2).
- 5 Registar o dispositivo (página 8).
- 6 Transferir o seu percurso para Garmin Connect™ (página 5).

### Carregar o dispositivo

#### NOTA

Para evitar corrosão, seque cuidadosamente a porta mini-USB, a capa contra intempéries e a área envolvente antes de carregar ou ligar o dispositivo a um computador.

O dispositivo é alimentado por uma bateria de iões de lítio integrada, que pode carregar através de uma tomada de parede comum ou de uma porta USB do seu computador.

**NOTA:** o dispositivo não carrega fora do intervalo de temperaturas de 0 °C a 45 °C (32 °F a 113 °F).

- 1 Levante a capa contra intempéries ① da porta mini-USB ②.



- 2 Ligue a extremidade pequena do cabo USB à porta mini-USB.
- 3 Ligue a extremidade USB do cabo ao adaptador de CA ou a uma porta USB do seu computador.
- 4 Ligue o adaptador de CA a uma tomada de parede comum. Quando ligar o dispositivo a uma fonte de alimentação, este liga-se.
- 5 Carregue completamente o dispositivo.

Uma bateria totalmente carregada pode durar cerca de 15 horas antes de ser necessário recarregá-la.

### Acerca da bateria

### ⚠ AVISO

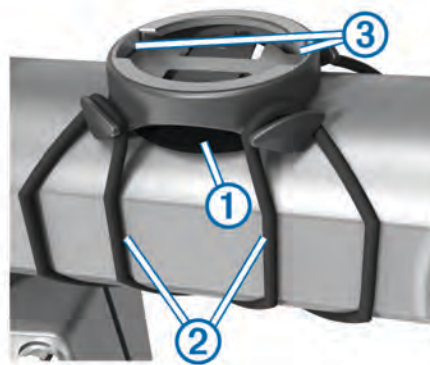
Este dispositivo inclui uma bateria de iões de lítio. Consulte no guia *Informações Importantes de Segurança e do Produto*, na embalagem, os avisos relativos ao produto e outras informações importantes.

### Instalar o suporte padrão

Para uma receção de GPS ideal, posicione o suporte para montagem em bicicleta de forma a que a parte frontal do Edge esteja orientada para o céu. Pode instalar o suporte para montagem em bicicleta no eixo ou nos guiadores.

- 1 Selecione uma posição segura para montar o Edge de modo a que não interfira com a operação segura da sua bicicleta.
- 2 Coloque o disco de borracha ① na parte de trás do suporte para montagem em bicicleta.

As patilhas de borracha devem ser alinhadas com a parte de trás do suporte para montagem em bicicleta de forma a manter-se fixo.



- 3 Coloque o suporte para montagem em bicicleta na barra da bicicleta.
- 4 Fixe o suporte para montagem em bicicleta de modo firme com as duas braçadeiras ②.
- 5 Alinhe as patilhas na parte de trás do Edge com os entalhes do suporte para montagem em bicicleta ③.
- 6 Pressione ligeiramente e rode o Edge para a direita até encaixar no sítio.



### Ligar o dispositivo

Quando ligar o dispositivo pela primeira vez, ser-lhe-á pedido para configurar as definições do sistema e o perfil do utilizador (página 6).

- 1 Mantenha premido ⏻.
- 2 Siga as instruções no ecrã.

## Teclas



①		Selecione para ligar ou desligar a retroiluminação. Mantenha premido para ligar e desligar o dispositivo.
②		Selecione para marcar uma nova volta.
③		Selecione para iniciar e parar o cronómetro.

### Perspetiva geral do ecrã inicial

O ecrã inicial dá-lhe acesso rápido a todas as funcionalidades do Edge.

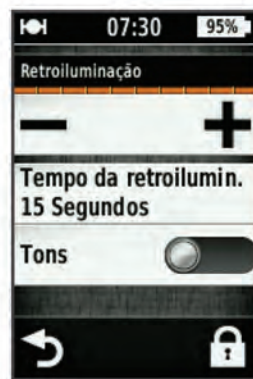
	<b>Para onde?</b>	Procura uma posição ou uma rota.
	<b>Ver mapa</b>	Mostra o mapa.
		Abre o histórico do dispositivo.
		Abre o menu de configuração.

### Utilizar o ecrã tátil

- Quando o cronómetro está a funcionar, toque no ecrã para ver a sobreposição do cronómetro.  
A sobreposição do cronómetro permite que use as definições e procure funcionalidades durante uma viagem.
- Selecione para gravar as alterações e fechar a página.
- Selecione para fechar a página e regressar à página anterior.
- Selecione para regressar à página anterior.
- Selecione para voltar ao ecrã inicial.
- Selecione e para deslocar.
- Selecione para procurar uma posição.
- Selecione para procurar próximo de uma posição.
- Selecione para pesquisar por nome.
- Selecione para eliminar um item.

### Utilizar a retroiluminação

- Pode selecionar qualquer ponto do ecrã para ligar a retroiluminação, em qualquer altura.
- Selecione para ajustar o brilho e o tempo de espera da retroiluminação.



## Adquirir sinais de satélite

Para adquirir sinais de satélite, o dispositivo poderá necessitar de uma visão desimpedida do céu. A data e a hora são definidas automaticamente com base na posição de GPS.

- Dirija-se para uma área aberta.  
A parte da frente do dispositivo deve ser orientada para o céu.
- Aguarde enquanto o dispositivo localiza satélites.  
A localização de sinais de satélite poderá demorar entre 30 e 60 segundos.

## Navegação

### Guardar uma viagem

Pode guardar detalhes da sua viagem, como o trajeto, tempo e elevação.

- Selecione .
- Aguarde enquanto o dispositivo localiza satélites.
- Deslize o dedo pelo ecrã para ter acesso a páginas de dados adicionais.
- Se necessário, toque no ecrã para ver a sobreposição do cronómetro.
- Selecione para parar o cronómetro.
- Selecione **Guardar**.

### Navegar de volta para a posição inicial

- Durante a sua viagem, toque no ecrã para ver a sobreposição da página de viagem.
- Selecione > **Para onde?** > **Volta ao início**.
- Selecione uma opção:
  - Para regressar pela mesma rota, selecione **Na mesma rota**.
  - Para regressar pela rota mais curta possível, selecione **Rota mais direta**.
- Selecione **VIAGEM**.

### Planear e efetuar uma rota

Pode criar e efetuar uma rota personalizada.

- A partir do ecrã inicial, selecione **Para onde?** > **Planificador de rotas** > **Adicionar primeira posição**.
- Selecione uma opção:
  - Para selecionar uma posição guardada, selecione **Guardados** e escolha uma posição.
  - Para selecionar uma posição que pesquisou recentemente, selecione **Localizações Recentes** e selecione uma posição.

- Para selecionar uma posição no mapa, selecione **Usar mapa** e selecione uma posição.
- Para procurar e selecionar um ponto de interesse, selecione **Categorias de POI** e selecione um ponto de interesse próximo.
- Para selecionar uma cidade, selecione **Cidades** e selecione uma cidade próxima.
- Para selecionar uma endereço, selecione **Endereço** e introduza o endereço.
- Para usar as coordenadas, selecione **Coordenadas** e introduza as coordenadas.


### 3 Selecione **Utilize**.

### 4 Selecione **Adicionar posição seguinte**.

### 5 Repita os passos 2–4 até que todas as posições da rota tenham sido selecionadas.

### 6 Selecione **Ver rota**.

O dispositivo calcula a sua rota e é apresentado um mapa da rota.

**Dica:** pode selecionar  para ver um registo de elevação da rota.

### 7 Selecione **VIAGEM**.

## Criar uma rota de ida e volta

O dispositivo pode criar uma rota de ida e volta com base numa distância especificada e numa posição inicial.

### 1 A partir do ecrã inicial, selecione **Para onde?** > **Configuração de rotas de ida e volta**.

### 2 Selecione **Distância** e introduza a distância total da rota.

### 3 Selecione **Posição inicial**.

### 4 Selecione uma opção:

- Selecione **Posição atual**.

**NOTA:** se o dispositivo não adquirir sinais de satélite para determinar a sua posição atual, o dispositivo sugere que utilize a última posição conhecida ou que selecione a posição no mapa.

- Selecione **Usar mapa** para selecionar uma posição no mapa.

### 5 Selecione **Pesquisar**.

### 6 Selecione uma rota para vê-la no mapa.

**Dica:** pode selecionar  e  para ver as outras rotas.

### 7 Selecione **VIAGEM**.

## Posições

Pode guardar e armazenar posições no dispositivo.

### Navegar para um ponto de interesse

Pode procurar tipos específicos de posições.

### 1 No ecrã inicial, selecione **Para onde?** > **Ferramentas de pesquisa** > **Categorias de POI**.

### 2 Selecione uma categoria.

### 3 Selecione um ponto de interesse.

### 4 Selecione **VIAGEM**.

### Configuração da pesquisa de uma posição

Por predefinição, o dispositivo procura pontos de interesse, localizações guardadas e rotas guardadas que se situam perto da sua posição atual. Pode configurar o dispositivo para pesquisar perto de uma posição diferente.

### 1 No ecrã inicial, selecione **Para onde?** > .


### 2 Selecione uma área de pesquisa.

### 3 Se necessário, selecione uma posição.

### 4 Se necessário, selecione **Utilize**.

## Gravar a sua posição

Pode guardar a sua posição atual, por exemplo, a sua casa ou o estacionamento.

A partir do ecrã inicial, selecione  > **Sistema** > **GPS** > **Marcar localização** > .

### Navegar para um endereço

### 1 No ecrã inicial, selecione **Para onde?** > **Ferramentas de pesquisa** > **Endereços**.

### 2 Siga as instruções no ecrã.

### 3 Selecione **VIAGEM**.

### Navegar para uma posição recente

### 1 No ecrã inicial, selecione **Para onde?** > **Localizações Recentes**.

### 2 Selecione uma posição.

### 3 Selecione **VIAGEM**.

### Navegar para um local guardado

Antes de poder navegar para uma fotografia guardada, tem de transferir a fotografia com georreferência para o seu dispositivo ([página 4](#)).

### 1 No ecrã inicial, selecione **Para onde?** > **Guardados** > **Locais**.

### 2 Selecione uma posição.

### 3 Selecione **VIAGEM**.

### Navegar para uma fotografia guardada

Antes de poder navegar para uma fotografia guardada, tem de transferir a fotografia com georreferência para o seu dispositivo ([página 4](#)).

### 1 No ecrã inicial, selecione **Para onde?** > **Guardados** > **Fotos**.

### 2 Selecione uma fotografia.

### 3 Selecione **VIAGEM**.

### Guardar posições a partir do mapa

### 1 No ecrã inicial, selecione **Ver mapa** > .

### 2 Procure a posição no mapa.

### 3 Selecione o local.

A informação sobre a posição aparece no topo do mapa.

### 4 Selecione a informação sobre a posição.

### 5 Selecione > para guardar a posição.

### Projetar uma posição

Pode criar um novo local projetando a distância e o rumo de uma posição marcada para um novo local.

### 1 No ecrã inicial, selecione **Para onde?** > **Guardados** > **Locais**.

### 2 Selecione uma posição.

### 3 Selecione a informação sobre a posição no topo do ecrã.

### 4 Selecione > **Projetar posição**.

### 5 Introduza o rumo e a distância da posição projetada.

### 6 Selecione .

### Editar posições

### 1 No ecrã inicial, selecione **Para onde?** > **Guardados** > **Locais**.

### 2 Selecione uma posição.

### 3 Selecione a barra de informações no topo do ecrã.

### 4 Selecione .

### 5 Selecione um atributo.

Por exemplo, selecione **Mudar a elevação** para introduzir uma altitude conhecida para o local.

6 Introduza as novas informações e selecione ✓.

### Eliminar uma posição

- 1 No ecrã inicial, selecione **Para onde?** > **Guardados** > **Locais**.
- 2 Selecione uma posição.
- 3 Selecione a informação sobre a posição no topo do ecrã.
- 4 Selecione ✎ > **Eliminar localização** > ✓.

### Criar um percurso a partir do histórico

Pode criar um novo percurso a partir de uma viagem guardada anteriormente.

- 1 A partir do ecrã inicial, selecione ■ > **Viagens**.
- 2 Selecione uma viagem.
- 3 Selecione 📌.
- 4 Introduza um nome para o percurso e selecione ✓.

### Navegar por um percurso guardado

Antes de navegar por um percurso guardado, tem de guardar uma viagem (página 2) e criar um percurso da viagem (página 4).

- 1 No ecrã inicial, selecione **Para onde?** > **Guardados** > **Percursos**.
- 2 Selecione um percurso.
- 3 Selecione **VIAGEM**.

### Editar as definições do percurso

- 1 No ecrã inicial, selecione **Para onde?** > **Guardados** > **Percursos**.
- 2 Selecione um percurso.
- 3 Selecione **Definições**.
- 4 Selecione uma opção:
  - Para alterar o nome do percurso, selecione **Nome**.
  - Para configurar o dispositivo de modo a que este o avise quando sair da rota, selecione **Avisos de fora de rumo**.

### Parar a navegação

Na página do mapa, selecione ⊗.

## Sensores ANT+™

Os Edge Touring Plus podem ser usados com um monitor de ritmo cardíaco ANT+ sem fios ou uma eBike com ANT+ativado.

### Emparelhar um Monitor de ritmo cardíaco

Antes de poder emparelhar, deve colocar o monitor de ritmo cardíaco.

- 1 Coloque o dispositivo ao alcance (3 m) do monitor de ritmo cardíaco.  
**NOTA:** afaste-se 10 m de outros sensores ANT+ durante o emparelhamento.
- 2 Selecione ✕ > **Pilha do monitor de ritmo** > **Ativar** > **Pesquisar**.  
Quando o monitor de ritmo cardíaco estiver emparelhado com o seu dispositivo, o estado do sensor é **Ligado**.

### Emparelhar uma eBike

- 1 Coloque o dispositivo ao alcance (3 m) da eBike.  
**NOTA:** afaste-se 10 m de outros sensores ANT+ durante o emparelhamento.
- 2 Selecione ✕ > **eBike** > **Ativar** > **Pesquisar**.  
Quando a eBike estiver emparelhada com o seu dispositivo, o estado do sensor é **Ligado**.

**Dica:** pode selecionar **Detalhes da eBike** para ver as informações guardadas no computador da eBike emparelhada, tais como as informações do odómetro e a vida útil da bateria.

## Historial

O historial inclui tempo, distância, calorias, velocidade, dados da volta, elevação e informações do sensor ANT+ opcionais.

**NOTA:** o historial não é guardado quando o cronómetro está parado ou em pausa.

Quando a memória do dispositivo está cheia, é apresentada uma mensagem. O dispositivo não elimina nem substitui automaticamente o seu historial. Transfira o seu historial para Garmin Connect periodicamente, para manter o registo de informações de todos os seus percursos.

### Ver a sua viagem

- 1 A partir do ecrã inicial, selecione ■ > **Viagens**.
- 2 Selecione uma viagem.

### Visualizar dados totais

Pode ver os dados acumulados que gravou no Edge, incluindo o número de viagens, o tempo, a distância e as calorias.

A partir do ecrã inicial, selecione ■ > **Totais**.

### Eliminar o historial

- 1 A partir do ecrã inicial, selecione ■ > **Eliminar**.
- 2 Selecione uma opção:
  - Selecione **Todas as viagens** para eliminar todas as atividades guardadas no historial.
  - Selecione **Viagens antigas** para eliminar atividades guardadas há mais de um mês.
  - Selecione **Todos os totais** para repor todos os totais de distância e tempo.
- 3 Selecione ✓.

### Gestão de dados

**NOTA:** o dispositivo não é compatível com o Windows® 95, 98, Me, Windows NT® e o Mac® SO 10.3 e anteriores.

### Ligar o dispositivo ao computador

#### NOTA

Para evitar corrosão, seque cuidadosamente a porta mini-USB, a capa contra intempéries e a área envolvente antes de carregar ou ligar o dispositivo a um computador.

Para ligar a ficha do cabo USB ao dispositivo, poderá ter de remover acessórios de montagem opcionais.

- 1 Levante a capa contra intempéries da porta mini-USB.
- 2 Ligue a extremidade pequena do cabo USB à porta mini-USB.
- 3 Ligue a extremidade grande do cabo USB à porta USB de um computador.

O seu dispositivo e o cartão de memória (opcional) são identificados como unidades amovíveis em O Meu Computador nos computadores Windows e assumem a forma de volumes instalados nos computadores Mac.

### Transferir ficheiros para o seu dispositivo

- 1 Ligue o dispositivo ao seu computador (página 4).  
O seu dispositivo e o cartão de memória (opcional) são identificados como unidades amovíveis em O Meu Computador nos computadores Windows e assumem a forma de volumes instalados nos computadores Mac.



**NOTA:** alguns computadores com várias unidades de rede não conseguem apresentar unidades do dispositivo. Consulte o ficheiro de Ajuda do seu sistema operativo para obter informações acerca do mapeamento da unidade.

- 2 No computador, abra o browser de ficheiros.
- 3 Selecione um ficheiro.
- 4 Selecione **Editar > Copiar**.
- 5 Abra a unidade ou volume do dispositivo **Garmin** ou do cartão de memória.
- 6 Selecione **Editar > Colar**.

O ficheiro é apresentado na lista de ficheiros da memória do dispositivo ou no cartão de memória.

## Eliminar ficheiros

### NOTA

Se não tiver a certeza da função de um ficheiro, não o elimine. A memória do dispositivo contém ficheiros de sistema importantes que não devem ser eliminados.

- 1 Abra a unidade ou volume da **Garmin**.
- 2 Se necessário, abra uma pasta ou um volume.
- 3 Selecione um ficheiro.
- 4 Prima a tecla **Eliminar** no teclado.

## Desligar o cabo USB

Se o seu dispositivo estiver ligado ao computador como unidade ou volume amovível, deve desligar o dispositivo do computador com segurança para evitar a perda de dados. Se o dispositivo estiver ligado a um computador com Windows como um dispositivo portátil, não é necessário desligar com segurança.

- 1 Realize uma ação:
  - Para computadores com Windows selecione o ícone **Remover o hardware com segurança** no tabuleiro do sistema e selecione o dispositivo.
  - Para computadores Mac arraste o ícone de volume para o Lixo.
- 2 Desligue o cabo do computador.

## Enviar o seu percurso para Garmin Connect

### NOTA

Para evitar corrosão, seque cuidadosamente a porta mini-USB, a capa contra intempéries e a área envolvente antes de carregar ou ligar o dispositivo a um computador.

- 1 Retire a capa contra intempéries ① da porta mini-USB ②.



- 2 Ligue a extremidade pequena do cabo USB à porta mini-USB.
- 3 Ligue a extremidade grande do cabo USB à porta USB de um computador.
- 4 Visite [www.garminconnect.com/start](http://www.garminconnect.com/start).

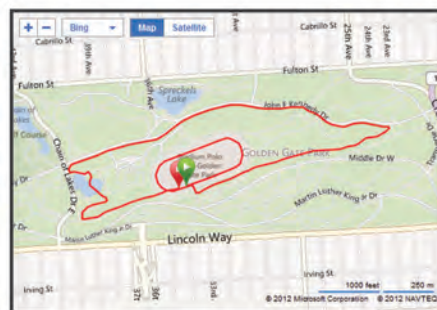
- 5 Siga as instruções no ecrã.

## Garmin Connect

Garmin Connect oferece-lhe uma forma simples de guardar e monitorizar as suas atividades, analisar os seus dados e partilhá-los com outras pessoas. Para se registar com uma conta gratuita, acesse a [www.garminconnect.com/start](http://www.garminconnect.com/start).

**Guardar as suas atividades:** depois de concluir e guardar atividades com o seu dispositivo, pode carregar essa mesma atividade para Garmin Connect e mantê-la o tempo que desejar.

**Analisar os seus dados:** pode ver informação detalhada sobre a sua atividade, incluindo uma vista superior do mapa, ritmo e gráficos de velocidade, e relatórios personalizáveis.



**Partilhe as suas atividades:** pode enviar as suas atividades por e-mail para outras pessoas, ou publicar ligações sobre as suas atividades nas suas redes sociais preferidas.

## Personalizar o seu dispositivo

### Opções de rotas

No ecrã inicial, selecione **✖ > Opções de configuração de rotas**.

**Modo de cálculo de rota:** define o método de transporte para otimizar a sua rota.

**Método de cálculo:** define o método utilizado para calcular a rota.

**Bloquear na estrada:** coloca o ícone de posição, que representa a sua posição no mapa, na estrada mais próxima.

**Configurar elementos a evitar:** configura os tipos de rota a evitar durante a navegação.

**Recálculo:** recalcula automaticamente a rota caso faça um desvio.

### Personalizar páginas de viagem

Pode personalizar os dados que aparecem em cada página de viagem.

- 1 No ecrã inicial, selecione **✖ > Páginas de viagem**.
- 2 Selecione uma página.
- 3 Se necessário, ative a página.
- 4 Selecione uma opção para a alterar.

### Definições do mapa

No ecrã inicial, selecione **✖ > Páginas de viagem > Mapa**.

**Campos de dados do mapa:** define os campos de dados apresentados no mapa.

**Orientação:** ajusta a forma de apresentação do mapa na página ([página 6](#)).

**Zoom automático:** seleciona automaticamente o nível de zoom adequado para uma utilização otimizada no seu mapa. Quando **Desligado** é selecionado, é necessário aumentar ou reduzir o zoom manualmente.

**Detalhe do mapa:** define o nível de detalhe no mapa. A apresentação de mais detalhes pode levar a uma edição mais lenta do mapa.

**Informação do Mapa:** ativa ou desativa os mapas atualmente carregados no dispositivo.

### Alterar a orientação do mapa

- 1 No ecrã inicial, selecione ✖ > **Páginas de viagem** > **Mapa** > **Orientação**.
- 2 Selecione uma opção:
  - Selecione **Norte no topo** para visualizar o norte no topo da página.
  - Selecione **Trajeto para cima** para visualizar a direção da viagem atual no topo da página.
  - Selecione **Modo 3D** para ver uma perspetiva de automóvel com a direção da viagem no topo.

### Definições da bússola

No ecrã inicial, selecione ✖ > **Páginas de viagem** > **Bússola**.

**Bússola:** ativa ou desativa a página da bússola.

**Campos de dados:** define os campos de dados apresentados na página da bússola.

### Definições de elevação

**NOTA:** o Edge Touring apresenta informações de elevação apenas quando o dispositivo está a navegar uma rota. O Edge Touring Plus apresenta sempre as informações de elevação.

No ecrã inicial, selecione ✖ > **Páginas de viagem** > **Elevação**.

**Elevação:** ativa ou desativa a página de elevação.

**Campos de dados:** define os campos de dados apresentados na página de elevação.

### Personalizar a página do cronómetro

Pode personalizar os campos de dados que são apresentados na página do cronómetro.

- 1 No ecrã inicial, selecione ✖ > **Páginas de viagem** > **Cronómetro**.
- 2 Selecione **+** ou **-** para alterar o número de campos de dados na página.
- 3 Selecione ✓.
- 4 Selecione um campo de dados para alterar o tipo de dados apresentado no campo.
- 5 Selecione ✓.

### Marcar voltas por distância

Pode utilizar o Auto Lap® para marcar automaticamente a volta numa determinada distância.

- 1 No ecrã inicial, selecione ✖ > **Auto Lap** > **Acionador do Auto Lap** > **Por distância** > **Volta a**.
- 2 Introduza um valor.

### Marcar voltas por posição

Pode utilizar o Auto Lap para marcar automaticamente a volta numa determinada posição.

- 1 No ecrã inicial, selecione ✖ > **Auto Lap** > **Acionador do Auto Lap** > **Por posição** > **Volta a**.
- 2 Selecione uma opção:
  - Selecione **Premir só Lap** para acionar o contador de voltas de cada vez que selecionar ↻ e sempre que passar novamente por um desses locais.
  - Selecione **Iniciar e Volta** para acionar o contador de voltas na localização do GPS quando selecionar ▶ e em qualquer local durante a viagem quando selecionar ↻.
  - Selecione **Marcar e Volta** para acionar o contador de voltas numa localização específica do GPS marcada

antes da viagem e em qualquer local durante a viagem quando selecionar ↻.

### Definições do ecrã

No ecrã inicial, selecione ✖ > **Sistema** > **Ecrã**.

**Tempo da retroiluminação:** ajusta a duração de tempo até que a retroiluminação se desligue.

**Modo de cores:** define o dispositivo para apresentar cores diurnas ou noturnas. Pode selecionar **Automático** para permitir que o dispositivo defina automaticamente cores diurnas ou noturnas com base na hora do dia.

**Captura de ecrã:** permite gravar a imagem no ecrã do dispositivo.

### Alterar o aviso de início

Esta funcionalidade deteta automaticamente quando o seu dispositivo adquire sinais de satélite e está em movimento. É um lembrete para iniciar o cronómetro, para que possa registar os seus dados do exercício.

- 1 No ecrã inicial, selecione ✖ > **Sistema** > **Aviso de início** > **Modo Iniciar aviso**.
- 2 Selecione uma opção:
  - Selecione **Uma vez**.
  - Selecione **Repetir** > **Repetir atraso** para alterar o intervalo de tempo de atraso do lembrete.

### Alterar o local de armazenamento de dados

- 1 No ecrã inicial, selecione ✖ > **Sistema** > **Registo de dados** > **Gravar para**.
- 2 Selecione uma opção:
  - Selecione **Armazenamento interno** para guardar os seus dados na memória do dispositivo.
  - Selecione **Cartão de memória** para guardar os seus dados num cartão de memória opcional.

### Alterar as unidades de medida

Pode personalizar unidades de medida para distância e velocidade, elevação, peso, formato da posição e formato das horas.

- 1 No ecrã inicial, selecione ✖ > **Sistema** > **Unidades**.
- 2 Selecione um tipo de medida.
- 3 Selecione a unidade de medida para a definição.

### Personalizar o perfil do utilizador

Quando utiliza o dispositivo pela primeira vez, é-lhe solicitado que introduza o seu sexo, idade e peso. Pode atualizar qualquer destas definições em qualquer altura. O dispositivo utiliza essa informação para calcular dados precisos da viagem.

No ecrã inicial, selecione ✖ > **Sistema** > **Perfil do utilizador**.

### Alterar o idioma do dispositivo

A partir do ecrã inicial, selecione ✖ > **Sistema** > **Idioma**.

### Configurar os tons do dispositivo

A partir do ecrã inicial, selecione ✖ > **Sistema** > **Tons**.

### Restaurar as definições de fábrica

Pode repor todas as definições que configurou na configuração inicial.

- 1 A partir do ecrã inicial, selecione ✖ > **Sistema** > **Definições de fábrica**.
- 2 Siga as instruções no ecrã.

## Fusos horários

Sempre que liga o dispositivo e adquire sinais de satélite, o dispositivo deteta automaticamente o seu fuso horário e a hora do dia.

## Informação sobre o dispositivo

### Edge Especificações

Tipo de bateria	Pilha de iões de lítio de 1100 mAh recarregável, incorporada
Vida útil da bateria	15 horas, utilização normal
Pilha externa opcional (acessório)	20 horas, utilização normal
Resistência à água	IPX7
Intervalo de temperatura de funcionamento	De -20 ° a 60 °C (-4 ° a 140 °F)
Intervalo de temperatura de carregamento	De 0 ° a 45 °C (32 ° a 113 °F)
Correias (O-rings) para montagem padrão	Dois tamanhos: <ul style="list-style-type: none"><li>• 1,3 × 1,5 × 0,9 pol. AS568-125</li><li>• 1,7 × 1,9 × 0,9 pol. AS568-131</li></ul> <b>NOTA:</b> utilize apenas braçadeiras de substituição de EPDM (monómero de etileno-propileno-dieno). Vá a <a href="http://buy.garmin.com">http://buy.garmin.com</a> ou contacte o seu Garmin® revendedor.

### Acerca do IPX7

#### NOTA

O dispositivo é à prova de água, em conformidade com a norma IEC 60529 IPX7. Suporta a imersão em 1 metro de água durante 30 minutos. Uma submersão prolongada pode causar danos no dispositivo. Após a imersão, não se esqueça de limpar o dispositivo com um pano e de o secar ao ar, antes de o utilizar ou carregar.

### Cuidados a ter com o dispositivo

#### NOTA

Não guarde o dispositivo onde possa ocorrer exposição prolongada a temperaturas extremas, pois poderá sofrer danos permanentes.

Nunca utilize um objecto duro ou afiado no ecrã tátil, pois poderá causar danos à unidade.

Evite os produtos de limpeza químicos e os solventes que possam danificar componentes em plástico.

Fixe bem a capa contra intempéries para evitar danos na porta mini-USB.

### Limpar o dispositivo

- 1 Limpe o dispositivo com um pano humedecido numa solução de detergente suave.
- 2 Seque-o.

### Ver satélites

A página de satélite mostra as suas informações de satélite GPS atualizadas. Para obter mais informações acerca do GPS, visite [www.garmin.com/aboutGPS](http://www.garmin.com/aboutGPS).

A partir do ecrã inicial, selecione **✖ > Sistema > GPS > Ver satélites**.

A precisão do GPS aparece no fundo da página. As barras verdes representam a potência de cada sinal de satélite recebido (o número do satélite aparece sob cada uma das barras).

## Resolução de problemas

### Repor o dispositivo

Se o dispositivo deixar de responder, poderá ter de o repor. Este procedimento não elimina os seus dados nem as suas definições.

- 1 Mantenha **⏻** premido durante 10 segundos.
- 2 Mantenha **⏻** premido durante um segundo para ligar o dispositivo.

### Poupar energia enquanto carrega o dispositivo

Pode desligar o ecrã do dispositivo e todas as outras funcionalidades durante o carregamento.

- 1 Ligue o seu dispositivo a uma fonte de alimentação externa. É apresentado o nível de bateria restante.
- 2 Mantenha premido o botão de alimentação por 4 a 5 segundos. O ecrã desliga, e o dispositivo ativa o modo de carregamento de bateria de baixo consumo.
- 3 Carregue completamente o dispositivo.

### Apagar a informação do utilizador

Pode repor todas as definições do dispositivo para os valores de fábrica.

**NOTA:** isto elimina todas as informações introduzidas pelo utilizador, mas não elimina o historial.

- 1 Desligue o dispositivo.
- 2 Coloque o dedo no canto superior esquerdo do ecrã tátil.
- 3 Mantendo o dedo no ecrã tátil, ligue o dispositivo.
- 4 Selecione **✓**.

### Maximizar a vida útil da bateria

#### Diminuir a retroiluminação

- 1 Selecione **⏻** para abrir a página de estado.
- 2 Utilize **—** e **+** para ajustar o brilho.

#### Ajustar o tempo da retroiluminação

Pode diminuir o tempo da retroiluminação para maximizar a vida útil da bateria.

- 1 Selecione **⏻ > Tempo da retroiluminação**.
- 2 Selecione uma opção.

#### Utilizar a função Desligar automático

Esta funcionalidade desliga automaticamente o dispositivo após 15 minutos de inatividade.

- 1 Selecione **✖ > Sistema > Desligar automático**.
- 2 Selecione **Ligado**.

### Bloquear o ecrã tátil

Bloqueie o ecrã para evitar toques inadvertidos.

- 1 Selecione **⏻**.
- 2 Selecione **🔒**.

#### Desbloquear o Ecrã tátil

- 1 Selecione **⏻**.
- 2 Selecione **🔒**.

### Obter mais informações

- Visite [www.garmin.com/intosports](http://www.garmin.com/intosports).
- Visite [www.garmin.com/learningcenter](http://www.garmin.com/learningcenter).

- Visite <http://buy.garmin.com> ou contacte um revendedor Garmin para obter informações sobre acessórios opcionais e peças de substituição.

## Ver informações do dispositivo

Pode visualizar o ID da unidade, versão do software e acordo de licenciamento.

A partir do ecrã inicial, selecione ✕ > Sistema > Acerca.

# Anexo

## Registrar o seu dispositivo

Ajude-nos a dar-lhe a melhor assistência efetuando o registo on-line ainda hoje!

- Visite <http://my.garmin.com>.
- Guarde o recibo de compra original ou uma fotocópia num local seguro.

## Campos de dados

Alguns campos de dados requerem um monitor de ritmo cardíaco ou uma eBike para que os dados sejam apresentados.

**Calorias:** quantidade total de calorias queimadas.

**Declive:** o cálculo da subida (elevação) em relação ao percurso (distância). Por exemplo, se por cada 10 pés (3 m) que subir percorrer 200 pés (60 m), a inclinação é de 5%.

**Descida total:** a distância total de elevação descida desde a última reposição.

**Direção:** a direção para onde se desloca.

**Distância:** A distância percorrida durante o trajeto ou atividade atual.

**Distância até destino:** a distância restante até ao destino final. Deve estar a navegar para estes dados serem apresentados.

**Distância até próximo:** a distância restante até ao próximo ponto de passagem na rota. Deve estar a navegar para estes dados serem apresentados.

**Distância - Volta:** A distância percorrida na volta atual.

**Dist Pt Perc:** a distância restante até ao próximo ponto no percurso.

**Elevação:** a altitude da sua posição atual acima ou abaixo do nível do mar.

**ETA à próxima:** a hora do dia estimada em que vai chegar ao próximo ponto de passagem na rota (ajustada à hora local do ponto de passagem). Deve estar a navegar para estes dados serem apresentados.

**ETA no destino:** a hora do dia estimada em que vai chegar ao seu destino final (ajustada à hora local do destino). Deve estar a navegar para estes dados serem apresentados.

**Hora:** o tempo cronometrado na atividade atual.

**Hora do dia:** a hora do dia atual, com base na sua posição atual e nas definições de hora (formato, fuso horário e hora de verão).

**Nascer-do-sol:** hora do nascer do sol com base na posição de GPS.

**Nível da bateria:** a carga restante da pilha.

**Odómetro:** uma contabilização constante da distância percorrida para todas as viagens. Este total não é limpo quando os dados da viagem são repostos.

**Pôr-do-sol:** hora do pôr-do-sol com base na posição de GPS.

**Potência do sinal GPS:** a força do sinal de satélite GPS.

**Precisão do GPS:** a margem de erro da sua posição exata. Por exemplo, a sua posição GPS tem uma precisão de, mais ou menos, 12 pés (3,65 m).

**RC - % Máx.:** a percentagem do ritmo cardíaco máximo.

**RC - Méd.:** o ritmo cardíaco médio na atividade atual.

**Ritmo Cardíaco:** o seu ritmo cardíaco em batimentos por minuto (bpm). O seu dispositivo tem de estar ligado a um monitor de ritmo cardíaco compatível.

**Subida total:** a distância total de elevação subida desde a última reposição.

**Temperatura:** a temperatura do ar. A sua temperatura corporal afeta o sensor de temperatura.

**Tempo - Decorrido:** o tempo total registado. Por exemplo, se iniciar o cronómetro e correr durante 10 minutos, depois parar o cronómetro durante 5 minutos e, em seguida, voltar a reiniciá-lo e correr durante 20 minutos, o tempo decorrido é de 35 minutos.

**Tempo para dest.:** o tempo restante estimado para chegar ao seu destino. Deve estar a navegar para estes dados serem apresentados.

**Tempo para o próximo:** o tempo restante estimado para chegar ao próximo ponto de passagem na rota. Deve estar a navegar para estes dados serem apresentados.

**Tempo - Volta:** o tempo cronometrado na volta atual.

**Velocidade:** o ritmo atual da viagem.

**Velocidade - Máxima:** a velocidade máxima na atividade atual.

**Velocidade - média:** a velocidade média na atividade atual.

**Velocidade - volta:** a velocidade média na volta atual.

**Volts:** o número de voltas concluídas para a atividade atual.

# Índice Remissivo

## A

acessórios 7  
acordo de Licenciamento do Software 8  
anilhas (correias) 7  
Auto Lap 6

## B

bateria  
  carregar 1, 7  
  maximizar 7  
  otimizar 7  
  tipo 1  
bloquear, ecrã 7  
botões no ecrã 2  
brilho 7  
bússola, definições 6

## C

campos de dados 5, 6, 8  
carregar 7  
carregar o dispositivo 1  
cartão de memória 6  
computador, ligar 4  
configuração inicial 6  
cronómetro 2, 4

## D

dados  
  a guardar 5  
  a transferir 5  
  transferir 4, 5  
dados do utilizador, eliminar 5  
definições 1, 6  
  dispositivo 6  
definições do ecrã 6  
dispositivo  
  cuidados 7  
  registo 8  
  repor 7

## E

eBike 4  
ecrã. 6 *Ver também* retroiluminação  
  bloquear 7  
  brilho 7  
elevação, definições 6  
eliminar  
  historial 4  
  todos os dados do utilizador 5, 7  
emparelhar  
  eBike 4  
  monitor de ritmo cardíaco 4  
encontrar posições, próximo da sua posição 3  
especificações 7

## F

ficheiros, a transferir 4  
fotografias 3  
fusos horários 7

## G

Garmin Connect 5  
  a guardar dados 5  
GPS  
  página de satélite 7  
  sinal 2  
guardar atividades 2  
guardar dados 4, 5

## H

historial 2, 4  
  eliminar 4  
  transferir para o computador 5

## I

ícones 2  
ID da unidade 8  
idioma 6  
instalar 1

## L

limpar o dispositivo 7

## M

mapas  
  definições 5  
  encontrar posições 3  
  orientação 6  
mensagem de aviso de início 6  
monitor de ritmo cardíaco, emparelhar 4  
montar o dispositivo 1

## N

navegação 3  
  parar 4  
  voltar ao início 2

## P

página de satélite 7  
percursos  
  criar 4  
  definições 4  
  navegar 4  
perfil do utilizador 1  
perfis 6  
personalizar o dispositivo 5  
pontos de passagem, projetar 3  
posições 3  
  editar 3  
  eliminar 4  
  encontrar com o mapa 3  
  recentemente encontrados 3  
poupança de energia 7

## R

registar o dispositivo 8  
registo de dados 6  
registo do produto 8  
repor, definições 7  
repor o dispositivo 7  
resistência à água 7  
resolução de problemas 7  
retroiluminação 2, 6, 7  
rotas  
  criar 2, 3  
  definições 5

## S

Sensores ANT+ 4  
sinais de satélite 2  
software, versão 8

## T

teclas 2  
tons 6  
treino, páginas 2

## U

unidades de medida 6  
USB, desligar 5

## V

voltas 2

## Z

zonas, hora 7

# www.garmin.com/support



913-397-8200  
1-800-800-1020



0808 238 0000  
+44 870 850 1242



1-866-429-9296



+43 (0) 820 220 230



+32 2 672 52 54



+45 4810 5050



+358 9 6937 9758



+ 331 55 69 33 99



+49 (0)180 6 427646



+ 39 02 36 699699



0800 - 023 3937  
035 - 539 3727



+ 47 815 69 555



00800 4412 454  
+44 2380 662 915



+ 35 1214 447 460



+ 34 93 275 44 97



+ 46 7744 52020

## **Garmin International, Inc.**

1200 East 151st Street  
Olathe, Kansas 66062, EUA

## **Garmin (Europe) Ltd.**

Liberty House, Hounslow Business Park,  
Southampton, Hampshire, SO40 9LR, Reino Unido

## **Garmin Corporation**

No. 68, Zhangshu 2nd Road, Xizhi Dist.  
New Taipei City, 221, Taiwan (R.C.)

